



# Donnez un nouvel élan à votre partenariat communal

*Le Fonds d'expert·e·s pour les partenariats communaux dans le monde entier (Experts for Partners)*

**Des missions d'expert·e·s pour renforcer les liens** – Les partenariats entre des communes allemandes et des communes du Sud global sont importants, car ils aident le monde à évoluer dans l'esprit de l'Agenda de développement durable 2030 des Nations unies. Il existe déjà plus de quatre cents partenariats communaux de ce type, qui sont le cadre de coopérations concrètes entre les administrations municipales.

Utilisez les possibilités de notre programme et faites bénéficier votre partenariat des services d'expert·e·s communaux·ales, qui peuvent en règle générale intervenir sur place, dans une ou plusieurs communes ou également dans une communauté de communes, pour des missions dont la durée est généralement de deux ans. Nous choisissons les expert·e·s en fonction des besoins techniques spécifiques du partenariat et nous les appuyons tout au long de leur mission par des activités d'encadrement, des événements de réseautage et d'échange, par exemple.

## Des missions bien préparées

Soumettez-nous, avec votre commune partenaire, une manifestation d'intérêt. Lors de nos échanges, nous déterminerons ensemble le profil de compétences de l'expert-e et ses futures attributions en termes de missions et d'objectifs. Nous vous aidons à trouver un-e expert- au profil correspondant aux besoins de votre partenariat et à accomplir les formalités nécessaires.

### Le programme propose trois modèles d'intervention en fonction du statut des expert-e-s concerné-e-s:

- Les expert-e-s intégré-e-s sont des expert-e-s européen-ne-s qui occupent des positions clés dans les communes du Sud global et interviennent tant au plan technique que sur des questions stratégiques. Ils-elles concluent avec la commune un contrat de travail de droit local et reçoivent un salaire local, que nous complétons par une compensation comblant l'écart avec les salaires européens. Le Centre pour la migration et le développement international (CIM) appuie le recrutement.
- Les assistant-e-s techniques sont des expert-e-s européen-ne-s qui dispensent des conseils techniques et méthodologiques aux communes du Sud global et les appuient dans leur développement organisationnel et leur réseautage. Ils-elles travaillent dans la commune, mais reçoivent leur contrat d'engagement par l'intermédiaire de la Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ).
- Les expert-e-s nationaux-ales sont originaires du pays partenaire. Ils-elles signent directement avec la commune un contrat de travail de droit local dont nous assurons le financement.

Ces modèles ne sont pas tous applicables dans tous les pays. Le choix du modèle dépend des conditions en vigueur dans le pays concerné. Consultez-nous à ce propos !

## Des interventions inspirées par des principes

L'Agenda de développement durable et ses principes sont importants pour la réussite de la coopération au développement avec les communes. Le *Fonds d'expert-e-s* vous aide plus particulièrement à mettre en œuvre trois de ces principes dans le cadre de votre partenariat. Avec son appui, vous pourrez donc :

- concevoir les activités du projet dans un souci de transparence ;
- instaurer une coopération entre les services et les institutions au sein du partenariat ;
- tenir particulièrement compte des femmes et des autres groupes défavorisés dans la planification et la mise en œuvre des projets.



© GIZ GmbH 2019

## Les expert-e-s ont pour mission

- d'améliorer les services communaux et l'écoute des citoyens par l'administration locale ;
- de concevoir des solutions concrètes aux problèmes actuels comme le changement climatique, le développement urbain inclusif, le développement durable ou la gestion des déchets ;
- d'étendre la coopération entre les communes partenaires ;
- d'assurer la mise en œuvre des initiatives communes ;
- d'associer de nouveaux-elles acteurs-rices, issu-e-s par exemple de l'administration, de la société civile ou du secteur privé, au partenariat et d'encourager la coopération entre les différents services.

# Jakarta – la capitale indonésienne est une « ville intelligente »

Kariem El-Ali conçoit des solutions numériques innovantes



Jakarta est une mégapole de plus de dix millions d'habitant-e-s. La population souhaite un air propre, un ramassage efficace des ordures et une circulation fluide. L'administration de la province de Jakarta met donc en œuvre avec succès son plan de transformation de la métropole en ville intelligente, conformément à sa devise « Un gouvernement qui est à l'écoute. Des technologies qui unissent. Des citoyen-ne-s qui participent. » Et cela fonctionne : l'administration reçoit tous les jours, grâce à une application mobile, environ 1 400 messages commentant le fonctionnement des services publics.

**« Nous avons recours à toute l'expertise locale existant à Jakarta, mais, partout où cela est utile, nous la complétons par la perspective berlinoise. »**

*Kariem El-Ali*

En 2019, le *Fonds d'expert-e-s* a détaché Kariem El-Ali de Berlin à Jakarta, ville jumelle de la capitale allemande. Depuis, cet expert travaille avec la municipalité sur des solutions numériques pour le projet « Jakarta Smart City ». En outre, dans le cadre du projet « Smart Change » financé par l'UE, il développe la stratégie d'innovation de la municipalité, renforce son intégration aux réseaux internationaux et met en place un système de soutien durable pour les start-ups.

Kariem El-Ali a déjà aidé la municipalité à organiser toute une série d'ateliers multipartites et de réunions de réseautage. Lors d'une manifestation, l'administration a, par exemple, présenté des statistiques actuelles sur la pollution atmosphérique, qui ne s'est malheureusement guère améliorée pendant la pandémie de Covid-19. Les participant-e-s ont discuté de solutions intelligentes de gestion de la circulation permettant de remédier à la situation.

Le prochain défi que Kariem El-Ali aura à relever est le « Future City Hub », un centre d'innovation implanté dans le centre-ville, où la communauté des start-ups concevra de nouveaux services et de nouvelles technologies pour la ville intelligente, en collaboration avec l'administration, des entreprises, des ONG, des établissements universitaires et la société civile. Kariem El-Ali est impatient d'accompagner cette mise en réseau.

**« Les solutions vraiment novatrices ont besoin d'un grand nombre d'acteurs différents. Un centre d'innovation, véritable foyer au service de la transformation de Jakarta ouvrira donc ses portes en octobre 2022 dans le centre-ville. »**

*Kariem El-Ali*

Photo en haut à droite  
© Martin Magunia 2019



## Pour en savoir plus

Jumelage Berlin-Jakarta :  
<https://www.berlin.de/rbmskzl/politik/internationales/staedtepartnerschaften/jakarta/artikel.9940.php>

Informations de base sur Jakarta Smart City :  
<https://www.aboutsmartcities.com/jakarta-smart-city>

Entretien avec Kariem El-Ali :  
<https://skew.engagement-global.de/im-fokus-detail/jakarta-smart-city-innovative-digitalloesungen-fuer-eine-nachhaltige-stadtentwicklung.html>

## Rendez visite à votre commune partenaire

Nous pouvons, dans le cadre de délégations de courte durée, financer des visites d'information de personnel administratif d'une commune dans la commune partenaire. Cette offre ne s'adresse qu'au personnel municipal et est liée aux objectifs d'une mission d'expert-e-s en cours. Le financement de ces visites vise à dynamiser et approfondir l'engagement dans les communes, appuyer le réseautage des parties prenantes et encourager le dialogue intercommunal.

Nous sommes à votre disposition pour un conseil personnalisé.

## Vos interlocutrices:

### Brigitte Link

ENGAGEMENT GLOBAL gGmbH  
Servicestelle Kommunen in der Einen Welt (SKEW)  
Friedrich-Ebert-Allee 40 · 53113 Bonn

FKPW@engagement-global.de  
Téléphone: +49 228 20717-2342

### Friederike Burkert

Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH  
Friedrich-Ebert-Allee 32 · 53113 Bonn

friederike.burkert@giz.de  
Téléphone: +49 228 4460-3948

<https://skew.engagement-global.de/fachkraefte-weltweit.html>

Le « *Fonds d'expert-e-s pour les partenariats communaux dans le monde entier* » est un programme de coopération associant ENGAGEMENT GLOBAL gGmbH, représenté par son centre de service « *Communes du monde* » (SKEW), et la Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH et réalisé pour le compte du ministère fédéral allemand de la Coopération économique et du Développement (BMZ).



© Afonso Pessanha 2021